INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE
POMPA STROPIT 1 / 1.5 / 2 L

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Masuri de siguranta specifice pompei de stropit

ATENTIE! Respectati normele de protectie, manipulare, depozitare si avertismentele ce sunt prescrise substantelor toxice (in cazul in care se pulverizeaza astfel de substante).
ATENTIE! Nu incercati sa desfundati duzele sufland cu gura**. Pericol de intoxicare!**

- Utilizati imbracaminte, manusi si masca de protectie pentru a evita contactul cu substantele pulverizate. In cazul in care ati intrat in contact cu subtanta pulverizata, prezentati-va de urgenta la medic.
- Este interzisa utilizarea lichidelor fierbinti pentru pulverizare
- Este interzisa pulverizarea lichidelor inflamabile.Pericol de explozie sau incendiu.
- Nu pulverizati in directia altor persoane, animale sau alimente

Domeniu de utilizare

Pompa multifunctionala pentru casa si gradina, recomandata pentru intretinerea plantelor sau pentru operatii de dezinsectie si igienizare;
ACEST PRODUS NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Caracteristici

- Filtru la teava de aspiratie pentru prevenirea blocarii duzei;
- Duza de pulverizare cu jet reglabil;
- Maner ergonomic cu declansator cu clapeta pentru functionare continua;
- Materiale utilizate pentru stropire: pesticide, ierbicide, fertilizatori sau alte solutii pe baza de apa
- Presiune maxima 2 bar
- Distanta de pulverizare: 20-30 cm



Parti componente

1. Duza reglabila
2. Tija pompa
3. Clapeta pentru functionare continua
4. Declansator
5. Maner
6. Rezervor

Utilizare

- Deschideti capacul rezervorului (6), alimentati cu solutia dorita si amestecati usor in vederea omogenizarii. Apoi inchideti capacul si asigurati-va de etanseitatea sistemului.
- Actionati in plan vertical tija pompei (2) pana la obtinerea presiunii dorite. Eliberarea jetului se face prin apsarea declansatorului (4)
- Pentru functionare continua, dupa apasarea declansatorului (4) apasati clapeta (3) dupa care o impingeti usor inainte
- Pentru o functionare corecta nu umpleti rezervorul peste nivelul maxim indicat.
- Dupa fiecare utilizare evacuati presiunea, goliti recipientul si clatiti-l cu apa curata

Curatare si intretinere

Curatare

- Dupa folosire se goleste complet rezervorul si se spala instalatia si accesoriile demontate, dupa care se procedeaza la remontarea acestora.
- Sistemul de actionare al pompei trebuie gresat la fiecare 50 de ore de functionare pentru a evita blocajele.

Intretinere

Produsul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

INSTRUCTIONS FOR USE
SPRAYER PUMP 1 / 1.5 / 2 L

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.

Specific safety measures for the spray pump

ATTENTION! Observe the rules of protection, handling, storage and warnings that are prescribed for toxic substances (in case such substances are sprayed).

WARNING! Do not try to unclog the nozzles by blowing with your mouth**. Danger of poisoning!**

- Wear protective clothing, gloves and a mask to avoid contact with the sprayed substances. If you have come into contact with the sprayed substance, go to the doctor urgently.
- It is forbidden to use hot liquids for spraying
- Spraying flammable liquids is prohibited. Danger of explosion or fire.
- Do not spray in the direction of other people, animals or food

Scope of application

Multifunctional pump for home and garden, recommended for plant maintenance or for disinfestation and sanitation operations;
THIS PRODUCT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE.

Features

- Filter at the suction pipe to prevent nozzle blockage;
- Adjustable jet spray nozzle;
- Ergonomic handle with clamshell trigger for continuous operation;
- Materials used for spraying: pesticides, herbicides, fertilizers or other water-based solutions
- Maximum pressure 2 bar
- Spray distance: 20-30 cm



Component parts

1. Adjustable nozle
2. Pumping rod
3. Flap for continuous operation
4. Trigger
5. Handle
6. Tank

Usage

- Open the tank cap (6), fill with the desired solution and stir gently for homogenization. Then close the lid and make sure the system is tight.
- Operate the pump rod (2) vertically until the desired pressure is obtained. The jet is released by pressing the trigger (4)
- For continuous operation, after pressing the trigger (4) press the flap (3) and then push it forward slightly
- For proper operation, do not fill the tank above the maximum level indicated.
- After each use, release the pressure, empty the container and rinse it with clean water

Cleaning and maintenance

Cleaning

- After use, completely empty the tank and wash the dismantled installation and accessories, then proceed to reassemble them.
- The pump drive system should be greased every 50 hours of operation to avoid blockages.

Maintenance

Our product has been designed so that it can be used for a long time with a minimum of maintenance. You will always be able to achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

ISTRUZIONI PER L'USO
POMPA A SPRUZZO 1 / 1.5 / 2 L

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.

Misure specifiche di sicurezza per la pompa di spruzzo

ATTENZIONE! Rispetta le regole di protezione, manipolazione, conservazione e avvertimenti prescritte per sostanze tossiche (nel caso in cui tali sostanze vengano spruzzate).
ATTENZIONE! Non provate a sbloccare gli ugelli soffiando con la bocca**. Pericolo di avvelenamento!**

- Indossa indumenti protettivi, guanti e mascherina per evitare il contatto con le sostanze spruzzate. Se sei entrato in contatto con la sostanza spruzzata, vai urgentemente dal medico.
- È vietato usare liquidi caldi per spruzzare
- È vietato spruzzare liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione o incendio.
- Non spruzzare verso altre persone, animali o cibo

Ambito di applicazione

Pompa multifunzionale per casa e giardino, raccomandata per la manutenzione delle piante o per operazioni di disinfestazione e igiene;
QUESTO PRODOTTO NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE.

Caratteristiche

- Filtrare al tubo di aspirazione per evitare l'ostruzione dell'ugello;
- Ugello a getto regolabile;
- Maniglia ergonomica con grilletto a conchiglia per funzionamento continuo;
- Materiali utilizzati per la spruzzazione: pesticidi, erbicidi, fertilizzanti o altre soluzioni a base d'acqua
- Pressione massima 2 bar
- Distanza di spruzzo: 20-30 cm



Parti componente

1. Ugello regolabile
2. Asta di pompaggio
3. Flap per funzionamento continuo
4. Grilletto
5. Manico
6. Cisterna

Utilizzo

- Apri il tappo del serbatoio (6), riempi con la soluzione desiderata e mescola delicatamente per l'omogeneizzazione. Poi chiudi il coperchio e assicurati che il sistema sia ben ben stretto.
- Azionare la barra della pompa (2) verticalmente fino a raggiungere la pressione desiderata. Il getto viene rilasciato premendo il grilletto (4)
- Per un funzionamento continuo, dopo aver premuto il grilletto (4) premi la lama (3) e poi spingila leggermente in avanti
- Per un corretto funzionamento, non riempire il serbatoio oltre il livello massimo indicato.
- Dopo ogni utilizzo, rilascia la pressione, svuota il contenitore e risciacqualo con acqua pulita

Pulizia e manutenzione

Pulizia

- Dopo l'uso, svuota completamente il serbatoio e lava l'installazione smontata e gli accessori, quindi procedi a rimontarli.
- Il sistema di azionamento della pompa dovrebbe essere ingrassato ogni 50 ore di funzionamento per evitare ostruzioni.

Manutenzione

Il nostro prodotto è stato progettato in modo da poter essere utilizzato a lungo con il minimo mantenimento. Potrai sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'uso seguendo le linee guida.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
PERMETEZŐSZIVATTYÚ 1 / 1,5 / 2 L

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.

A permetező szivattyú speciális biztonsági intézkedései

FIGYELEM! Tartsd be a védekezési, kezelési, tárolási és figyelmeztetési szabályokat, amelyeket mérgező anyagokra vonatkozóan előírnak (ha az ilyen anyagokat permetezik).

FIGYELEM! Ne próbáld meg a fúvókákat a szájával fújni **a fújással. Mérgezés veszélye!**

- Viseljen védőruhát, kesztyűt és maszkot, hogy elkerülje a permetezett anyagokhoz való érintkezést. Ha érintkezett a permetezett anyaggal, azonnal menjen orvoshoz.
- Tilos forró folyadékok használata permetezéshez
- Gyúlékony folyadékok permetezése tilos. Robbanásveszély vagy tűzveszély.
- Ne permetezj mások, állatok vagy étel irányába

Alkalmazási terület

Többfunkciós szivattyú otthonhoz és kerthez, növénykarbantartásra vagy fertőztetési és szennyvízkezelési műveletekre ajánlott;
EZ A TERMÉK NEM IPARI HASZNÁLATRA LETT.

Jellemzők

- Szűrő a szívócsőnél, hogy megakadályozza a fúvókák elzáródását;
- Állítható sugárhajtású fúvóka;
- Ergonómikus nyél kagylóhéjú ravaszsal a folyamatos működéshez;
- Permetezéshez használt anyagok: növényvédőszerek, gyomirtószerek, műtrágyák vagy más vízalapú oldatok
- Maximális nyomás: 2 bar
- Permetezési távolság: 20-30 cm



Alkotóelemek

1. Állítható fúvóka
2. Szivattyúrúd
3. Rögzítőfül folyamatos működtetéshez
4. Működtetőkar
5. Fogantyú
6. Tartály

Használat

- Nyisd ki a tartálykupakot (6), töltsd meg a kívánt oldattal, és finoman keverd össze a homogenizáció érdekében. Ezután csukd be a fedelet, és győződj meg róla, hogy a rendszer szoros-e.
- A szivattyúrudat (2) függőlegesen működtetni, amíg el nem érik a kívánt nyomást. A féksugárt a ravasz (4) megnyomásával szabadítják
- Folyamatos működéshez a ravasz (4) megnyomása után nyomja meg a (3) lepet, majd kissé előre tolja
- A megfelelő működéshez ne töltsük fel a tartályt a megadott maximális szint felett.
- Minden használat után engedd el a nyomást, ürítsd ki a tartályt, és öblítsd le tiszta vízzel

Takarítás és karbantartás

Takarítás

- Használat után teljesen kiürítse a tartályt, mosd ki a szétszerelt berendezést és kiegészítőket, majd kezdj el újra összeszerelni őket.
- A szivattyúhajtás rendszert minden 50 órában meg kell kenni, hogy elkerüljék a blokkodásokat.

Karbantartás

Termékünket úgy tervezték, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással. A fenti irányelvek követésével mindig elérheted a maximális elégedettséget a használat során.